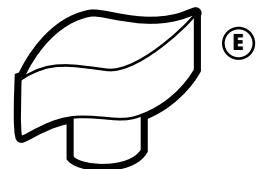
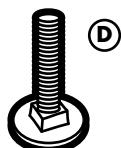
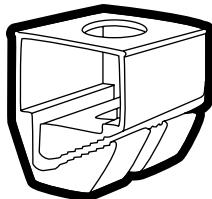
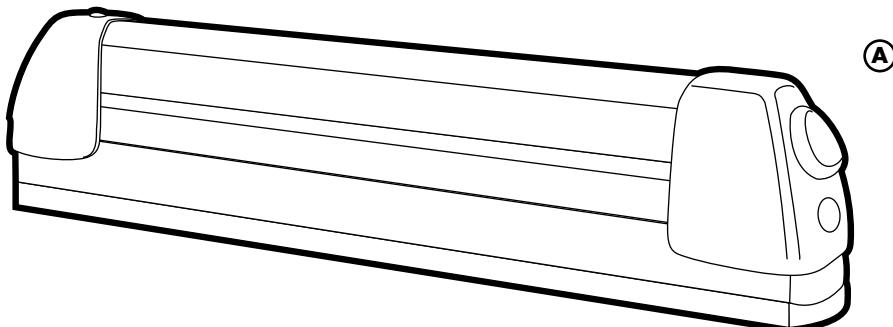


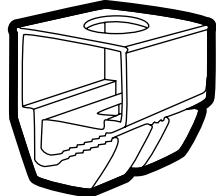


# 724/725 FLAT TOP

## PARTS INCLUDED / PIÈCES INCLUSES / PIEZAS INCLUIDAS



part pièce parte	description description descripción	part number numéro de pièce numero de parte	qty. qté cantidad
A	<b>724 Ski Carrier</b> / Porte-skis 724 / Portaesquis 724	<b>753-2123</b>	<b>2</b>
	<b>725 Ski Carrier</b> / Porte-skis 725 / Portaesquis 725	<b>753-2123-02</b>	<b>2</b>
B	<b>Retangular washer</b> / Plaquette rectangulaire / Arandela rectangular	<b>853-2154</b>	<b>4</b>
C	<b>Clamp-on</b> / Bride de fixation / Banda de fijación	<b>853-2156</b>	<b>4</b>
D	<b>Carriage Bolt</b> / Vis de carrosserie / Perno de carroaje	<b>915-0650-11</b>	<b>4</b>
E	<b>2 Wing knob</b> / Écrou papillon / Perilla de 2 alas	<b>753-1897</b>	<b>4</b>



**Clamp-on:**  
Bride de fixation:  
Banda de fijación:

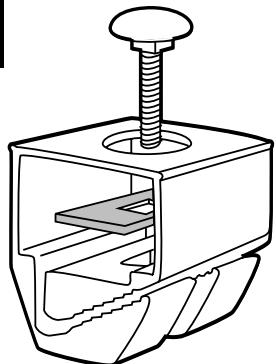
**For use with rectangular Load Bars only.**  
Pour usage uniquement avec barres de toit rectangulaires.  
Para usar solamente con barras de carga rectangulares.

**Locks are required for the safe operation of this accessory but are not included.  
You may obtain these locks in a #512 (2 pack), #544 (4-pack), #596 (6-pack),  
#588 (8 pack), or #510 (10-pack).**

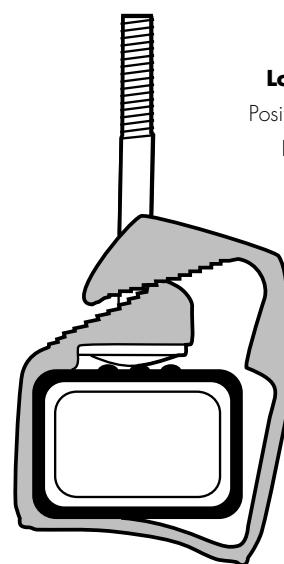
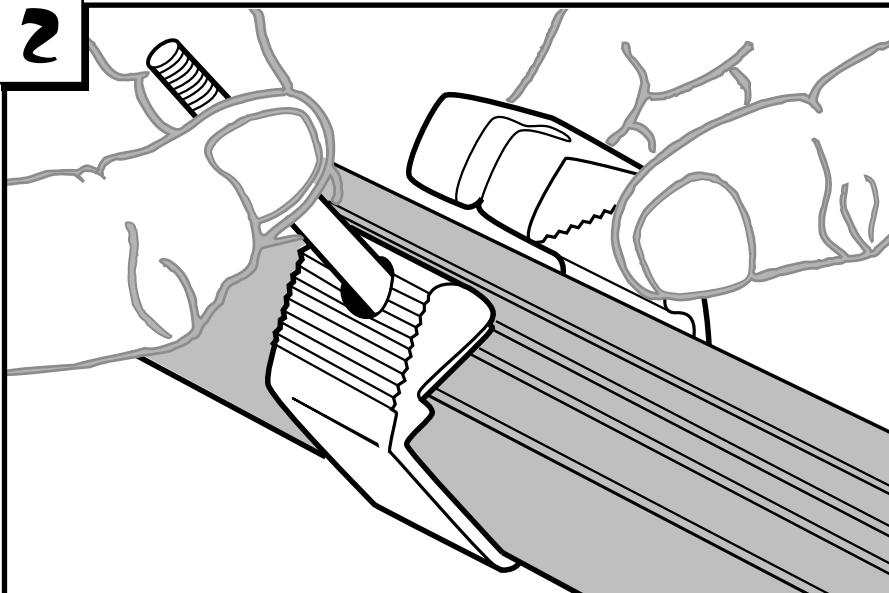
Des serrures sont nécessaires au bon fonctionnement de cet accessoire mais ne sont pas fournies.

Vous pouvez vous procurer ces serrures sous les références 512 (ensemble de 2),  
544 (ensemble de 4), 596 (ensemble de 6), 588 (ensemble de 8) ou 510 (ensemble de 10).

Para un funcionamiento seguro de este accesorio se necesitan cerraduras, que no se suministran. Puede obtener estas cerraduras en los modelos num. 512 (conjunto de 2), 544 (conjunto de 4), 596 (conjunto de 6), 588 (conjunto de 8) ó 510 (conjunto de 10).

**1**

- **Assemble carriage bolt, rectangular washer and square Clamp-on as illustrated.**
- Montez la vis, la plaquette et les brides de fixation, selon l'illustration.
- Ensamble el perno de carroaje, la arandela rectangular y la brida de fijación cuadrada según se muestra en el dibujo.

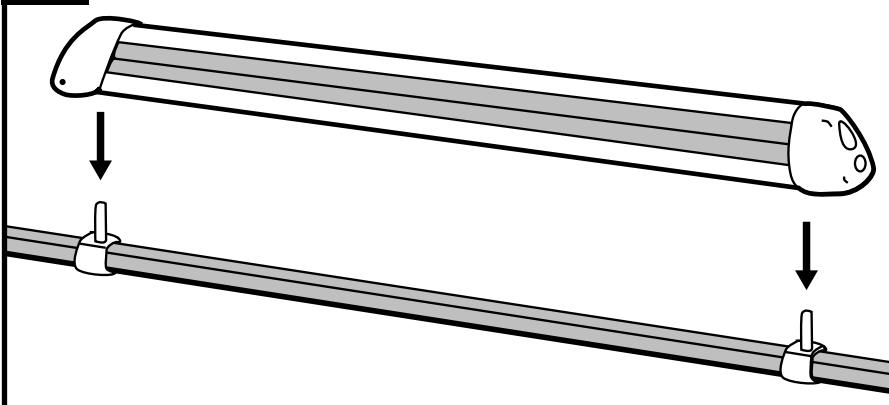
**2****Loose position**

Position avant serrage

Posición sin apretar

- **While holding the end of the carriage bolt with one hand, wrap the clamp-on around the load bar to the loose position. Do this for all four clamp-ons.**

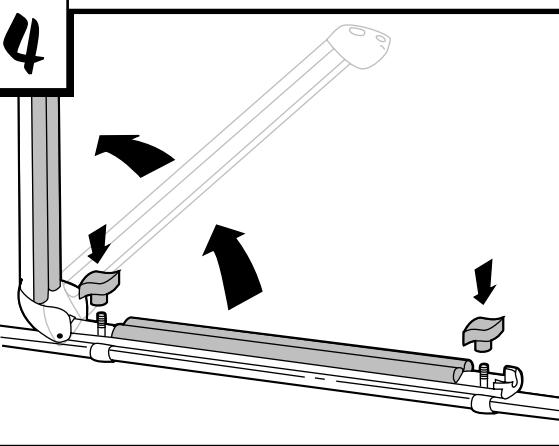
- En maintenant l'extrémité de la vis avec une main, installez les brides de fixation autour de la barre de toit. Répétez cette opération pour les quatre brides.
- Mientras sujetando el extremo del perno de carroaje con una mano, envuelva la brida de fijación alrededor de la barra de carga a la posición sin apretar. Haga esto con las cuatro bridas de fijación.

**3**

- **Position the Clamp-ons so that the bolts line up with the holes on the bottom of the ski carrier. Set the carrier down on to the bolts.**

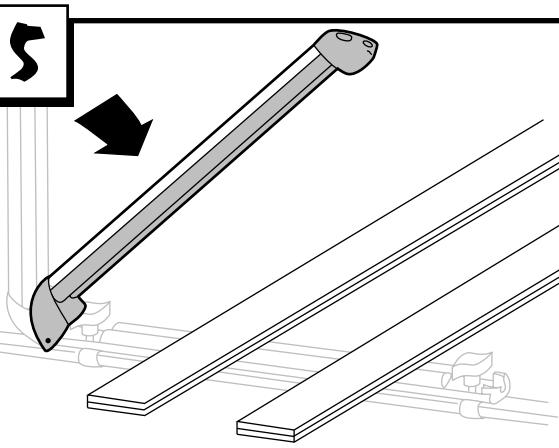
- Positionnez les brides de fixation sur la barre de toit de façon à ce que les vis soient alignées sur les trous inférieurs du porte-skis.  
Placer celui-ci sur les vis.

- Coloque las bridas de fijación de manera que los pernos estén alineados con los orificios en la base del portaesquís.  
Asiente el portaesquís encima de los pernos.



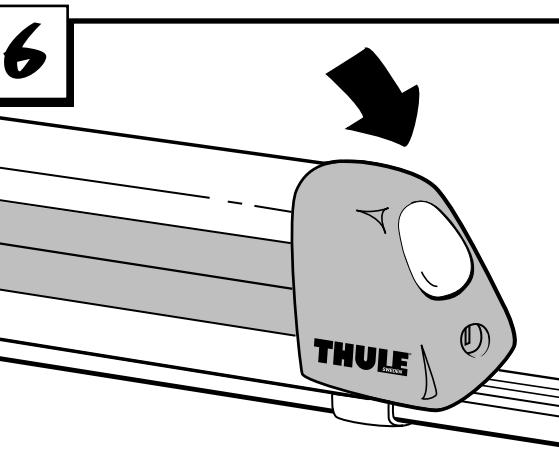
- Open the upper arm of the carrier. Use the 2-wing knob to firmly tighten the front clamp-on first. To tighten the rear clamp-on, the upper arm must be fully opened to the 90 degree position, as illustrated.

- Ouvrez le bras supérieur du porte-skis. Serrez fermement la bride de fixation avant à l'aide d'un écrou papillon. Pour serrer la bride de fixation arrière; le bras supérieur doit être ouvert à fond à 90°, tel qu'illustré.
- Abra el brazo superior del portaesquís. Use la perilla de dos alas para apretar firmemente la brida de fijación delantera primero. Para apretar la brida de sujeción trasera, el brazo superior debe estar completamente abierto a un ángulo de 90 grados, según se muestra en el dibujo.



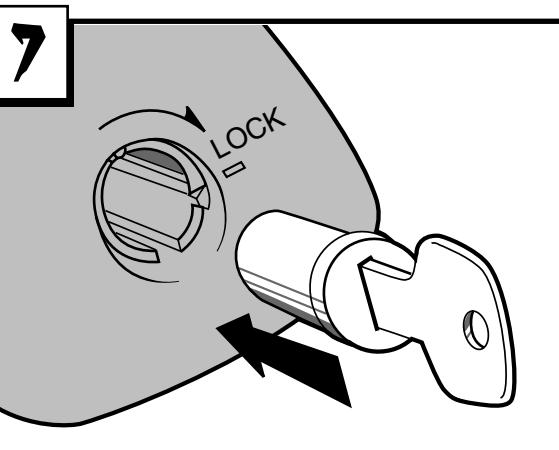
- Before mounting the skis, lower the upper arm until it stops at the position shown. Mount skis into the carrier with tips facing to the rear.

- Avant de poser les skis dans le porte-skis, abaissez le bras jusqu'il s'arrête en position, tel qu'illustré. Installez les skis en positionnant les spatules vers l'arrière.
- Antes de montar los esquis, baje el brazo superior hasta que se detenga en la posición que se muestra. Monte los esquis en el portaesquís con las puntas de cara a la parte trasera.



- To close the carrier, push the hood down until the latch clicks securely. The latch is designed with two settings to accommodate varying thickness.

- Pour fermer le porte-skis, rabattez complètement le bras supérieur jusqu'à ce que le loquet s'engage bien. Le loquet à deux positions de réglage permet de l'adapter aux différentes épaisseurs.
- Para cerrar el portaesquís, presione el brazo superior hacia abajo hasta que el pestillo haga clic de forma segura. El pestillo está diseñado con dos posiciones para acomodar grosoros diferentes.



- For installation of the One Key System lock cylinders, follow the instructions that come with the locks. The directional arrow on the locking hood indicates the locked position.

- Afin d'installer les serrures "One Key System", veuillez suivre les instructions accompagnant celles-ci. Un repère visuel sur le boîtier vous indique la position de verrouillage du porte-skis.
- Para la instalación de los cilindros de cerradura One Key System, siga las instrucciones que vienen con las cerraduras. La flecha de dirección en la tapa de cierre indica la posición de cerrado.

# THULE RACK GUIDELINES

**When using Thule Car Racks and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.**

**Please review the instructions and warranty carefully. Assembly and installation are the end user's responsibility and beyond Thule's control. Therefore, Thule exclusively limits its warranty to the repair or replacement of a defective Thule product for up to five years from retail purchase.**

**Damage to your vehicle, cargo, or to any person or property is excluded.**

- Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps, and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to insure continued fastening security.**
- Remove your Thule rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.**
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.**
- Do not use Thule Car Racks and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.**
- Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.**

## DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Lorsque vous utilisez les supports Thule pour voitures et leurs accessoires, vous devez observer les précautions suivantes. Elles vous permettront d'utiliser le support en toute sécurité.

Veuillez lire attentivement les instructions et la garantie. L'utilisateur final est responsable du montage et de l'installation qui ne sont pas du ressort de Thule. Cette dernière limite donc exclusivement sa garantie à la réparation ou au remplacement de ses produits défectueux pendant une période allant jusqu'à cinq ans à compter de la date d'achat. Ladite garantie exclut tout dégât éventuel subi par votre véhicule ou votre chargement, ainsi que tout dommage corporel ou matériel.

- Avant de prendre la route, assurez-vous que les molettes, les boulons et les vis sont bien serrés, les sangles bien attachées et les dispositifs de verrouillage fermés à clés. Examinez régulièrement ces éléments afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion ou de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage afin de vous assurer qu'il est bien attaché.
- Retirez votre support Thule et ses accessoires lorsque vous ne les utilisez pas et avant de passer au lave-auto.
- Pour la sécurité de votre véhicule et de votre support, respectez les limites de vitesse et les panneaux de signalisation routière. Adaptez votre vitesse en fonction de l'état de la route et de la charge transportée.
- N'utilisez pas les supports Thule ni leurs accessoires à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. La garantie sera nulle et non avenue en cas de non respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit.
- Consultez votre revendeur Thule pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits Thule. Lisez attentivement toutes les instructions et les informations de la garantie.

## DIRECTRICES PARA LAS PARRILLAS THULE

Cuando use parrillas para autos de Thule y sus accesorios, debe entender las precauciones. Los puntos subsiguientes le ayudarán a usarlos sistemas de parrillas y fomentarán su seguridad.

Por favor revise las instrucciones de uso y la garantía cuidadosamente. El montaje e instalación de nuestro producto son responsabilidad del usuario final y están fuera del control de Thule. Por lo tanto, Thule limita exclusivamente su garantía a la reparación o reemplazo de productos defectuosos de Thule hasta 5 años a partir de la fecha de compra. Se excluyen los daños a su vehículo, carga, o a cualquier propiedad o persona.

- Asegúrese que todas las perillas, pernos, tornillos, correas, y seguros estén firmemente sujetos, apretados y enganchados antes de cada viaje. Perillas, pernos, tornillos, correas y seguros deben ser inspeccionados periódicamente por señales de deterioro, corrosión y fatiga. Examine la carga durante su viaje para asegurar un seguro y continuo enganche.
- Quite la parrilla Thule y sus accesorios cuando no estén siendo usados, y antes de entrar un lava-autos automático.
- Para añadir seguridad a su vehículo y a su sistema de parrillas, obedezca todas las señales de velocidad y precauciones de tránsito. Ajuste su velocidad a las condiciones de la carretera y la carga que lleve.
- No use las parrillas de Thule y los accesorios por propósitos por los que no fueron diseñados. No sobrepase la capacidad de transporte del auto. La garantía será cancelada si los puntos o instrucciones mencionados no son seguidos.
- Si tiene preguntas en respecto al uso y las limitaciones de los productos Thule, consulte con su vendedor de Thule cercano. Por favor revise todas las instrucciones e información de la garantía cuidadosamente.



**Made in U.S.A.  
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.  
SEYMOUR, CT 06483  
[www.thule.com](http://www.thule.com)**

FABRIQUÉ AUX É.-U.  
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.  
SEYMOUR, CT 06483  
[www.thule.com](http://www.thule.com)

Hecho en E.U.A  
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.  
SEYMOUR, CT 06483  
[www.thule.com](http://www.thule.com)